

ACORD MARC DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL DEPARTAMENT DE POLITICA TERRITORIAL I OBRES PÚBLIQUES, LA DIPUTACIÓ GENERAL DE ARAGÓN I L'AJUNTAMENT DE TREMP EN RELACIÓ A LA CONSTRUCCIÓ DEL NOU ACCÉS A ÒRRIT DES DE LA CARRETERA N-230.

A Tremp, a 29 de gener de 2001.

Reunits

D'una part, el Sr. PERE MACIAS I ARAU, Conseller del Departament de Política Territorial i Obres Públiques.

D'una altra, el Sr. JAVIER VELASCO RODRIGUEZ, Consejero de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de la Diputación General de Aragón.

I d'altra part, el Sr. VICTOR ORRIT I AMBROSIO, Alcalde-President de l'Ajuntament de Tremp.

INTERVENEN:

El Sr. Pere Macias i Arau, en nom i representació de la Generalitat de Catalunya, d'acord amb allò establert a l'article 12 de la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de la Generalitat de Catalunya.

El Sr. Javier Velasco Rodríguez, en nom i representació de la Diputación General de Aragón, en virtut de l'Acord adoptat pel Consell de Govern reunit en data 26 de juliol de 2000.

El Sr. Victor Orrit i Ambrosio, en nom i representació de l'Ajuntament de Tremp, en us de les atribucions que li confereix l'article 51, 1 a) de la Llei 8/1987, de 15 d'abril, municipal de règim local de Catalunya.

Es reconeixen la capacitat legal necessària per a subscriure el present conveni de col·laboració i

ACUERDO MARCO DE COLABORACION ENTRE EL DEPARTAMENTO DE POLITICA TERRITORIAL I OBRES PÚBLIQUES, LA DIPUTACIÓN GENERAL DE ARAGÓN Y EL AYUNTAMIENTO DE TREMP EN RELACIÓN A LA CONSTRUCCIÓN DEL NUEVO ACCESO A ÒRRIT DESDE LA CARRETERA N-230.

En Tremp, a 29 de enero de 2001.

Reunidos

De una parte, el Sr. PERE MACIAS I ARAU, Conseller del Departament de Política Territorial i Obres Públiques.

De otra, el Sr. JAVIER VELASCO RODRIGUEZ, Consejero de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de la Diputación General de Aragón.

Y de otra, el Sr. VICTOR ORRIT I AMBROSIO, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Tremp.

INTERVIENEN:

El Sr. Pere Macias i Arau, en nombre y representación de la Generalitat de Catalunya, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Ley 13/1989, de 14 de diciembre, de organización, procedimiento y régimen jurídico de la Generalitat de Catalunya.

El Sr. Javier Velasco Rodríguez, en nombre y representación de la Diputación General de Aragón en virtud del Acuerdo adoptado en el Consejo de Gobierno en su reunión de 26 de julio de 2000.

El Sr. Victor Orrit i Ambrosio, en nombre y representación del Ayuntamiento de Tremp, en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 51, 1 a) de la Ley 8/1987, de 15 de abril, municipal y de régimen local de Catalunya.

Se reconocen la capacidad legal necesaria para subscribir el presente convenio de colaboración y

MANIFESTEN:

I. L'article 57 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les bases del règimen local, estableix que la cooperació econòmica, tècnica i administrativa entre l'Administració Local i l'Administració de l'Estat de les Comunitats Autònomes, tant en relació als serveis locals com a assumptes d'interès comú, es desenvoluparà sota les formes i en els termes previstos en les lleis, mitjançant consorcis o la subscripció de convenis administratius.

II. L'article 27 de la Llei orgànica 4/1979, de 18 de desembre per la qual s'aprova l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, faculta a l'Administració de la Generalitat de Catalunya per a subscriure convenis amb altres Comunitats Autònomes relatius a la gestió i prestació de serveis propis corresponents a matèries de la seva competència exclusiva.

III. En aquesta línia interessa a les parts portar a terme el projecte per a la construcció del nou accés a Òrrit des de la carretera N-230.

IV. I per tal de reflectir documentalment els compromisos assolits, les parts subscriuen el present conveni de col·laboració, amb subjecció a les següents

CLÀUSULES

Primera.- Objecte del conveni

Constitueix l'objecte del present conveni fixar els compromisos de col·laboració entre les parts signants respecte a les actuacions a realitzar en l'execució i finançament de les obres per a la construcció del nou accés a Orrit des de la carretera N-230.

Segona.- Descripció de les obres a executar

Les obres a executar són les referides als

MANIFIESTAN:

I. El artículo 57 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las bases del régimen local, establece que la cooperación económica, técnica y administrativa entre la Administración Local y la Administración del Estado y de las Comunidades Autónomas, tanto en relación a los servicios locales como a asuntos de interés común, se desarrollará en las formas y términos previstos en las leyes, mediante consorcios o la subscripción de convenios administrativos.

II. El artículo 27 de la Ley orgánica 4/1979, de 18 de diciembre, por la cual se aprueba el Estatut de Autonomia de Catalunya, faculta a la Administración de la Generalitat para subscribir convenios con otras Comunidades Autónomas relativos a la gestión y prestación de servicios propios correspondientes a materias de su competencia exclusiva.

III. En esta línea interesa a las partes la ejecución del proyecto relativo a la construcción del nuevo acceso a Òrrit desde la carretera N-230.

IV. Al objeto de reflejar documentalment los compromisos alcanzados, las partes subscriben el presente convenio de colaboración, con sujeción a las siguientes

CLÁUSULAS

Primero.- Objeto del convenio.

Constituye el objeto del presente convenio fijar los compromisos de colaboración entre las partes firmantes respecto a las actuaciones a realizar para la ejecución y financiación de las obras de construcción del nuevo acceso a Orrit desde la carretera N-230.

Segundo.- Descripción de las obras a ejecutar

Las obras a ejecutar son las referidas a los

següents trams:

A) Primer tram: Obres de construcció de l'accés per part de Tremp fins al nou pont sobre el Noguera Ribagorçana, PK 0+000 al 0+260.

B) Segon tram: Obres de connexió des del pont fins a la N-230, PK 0+260 al 0+680.

Tercera.- Redacció i Aprovació dels projectes

La redacció i aprovació del projecte d'obres realtiu al primer tram, així com el seguiment de la seva execució, correspondrà a la Direcció General de Carreteres del Departament de Política Territorial i Obres Públiques

La redacció i aprovació del projecte d'obres relatiu al segon tram, així com el seguiment de la seva execució, correspondrà a la Diputació General de Aragón.

Quarta.- Licitació i Adjudicació de les obres

La licitació i adjudicació de les obres descrites es realitzarà de la manera següent:

A) Les obres corresponents al primer tram es licitaran i adjudicaran per la Direcció General de Carreteres del Departament de Política Territorial i Obres Públiques al seu càrrec.

B) Les obres corresponents al segon tram es licitaran i adjudicaran per la Diputació General de Aragón al seu càrrec

Prèviament a la licitació de les obres, la Diputació General de Aragón es compromet, previs els tràmits legals pertinents, a obtenir la lliure disponibilitat i a cedir els terrenys necessaris, per motius d'accessibilitat, per l'execució de les obres del primer tram i situats en l'àmbit de la Comunitat Autònoma d'Aragó.

siguientes tramos:

A) Primer tramo: Obras de construcción del acceso por la parte de Tremp hasta el nuevo puente sobre el Noguera Ribagorzana, PK 0+000 al 0+260.

B) Segundo tramo: Obras de conexión desde el puente hasta la N-230, PK 0+260 al 0+680.

Tercera.- Redacción y Aprobación de los proyectos

La redacción y aprobación del proyecto de obras relativo al primer tramo, así como el seguimiento de su ejecución, corresponderá a la Dirección General de Carreteres del Departament de Política Territorial i Obres Públiques.

La redacción y aprobación del proyecto de obras relativo al segundo tramo, así como el seguimiento de su ejecución, corresponderá a la Diputación General de Aragón.

Cuarta.- Licitación y Adjudicación de las obras

La licitación y adjudicación de las obras descritas se realizará de la siguiente forma:

A) Las obras correspondientes al primer tramo se licitarán y adjudicarán por la Dirección General de Carreteres del Departament de Política Territorial i Obres Públiques a su cargo.

B) Las obras correspondientes al segundo tramo se licitarán y se adjudicarán por la Diputación General de Aragón a su cargo.

Previamente a la licitación de las obras, la Diputación General de Aragón se compromete, previos los trámites legales pertinentes, a obtener la libre disponibilidad y a ceder los terrenos necesarios, por razones de accesibilidad, para la ejecución de las obras del primer tramo, situados en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Aragón.

Cinquena. - Finançament

Les aportacions de les parts en relació al finançament de les obres descrites en la clàusula segona del present conveni, són les següents:

A) El cost total del primer tram és de 75.849.238 PTA dels quals 62.322.672 PTA aniran a càrrec de la Direcció General de Carreteres i 13.526.566 PTA els aportarà l'Ajuntament de Tremp.

B) La Diputació General de Aragó es farà càrrec de l'import total de les obres corresponents al segon tram, el pressupost d'execució de les quals s'estima inicialment en 20.000.000 PTA, que seran a càrrec de l'exercici econòmic de l'any 2001 .

En cas que es produeixin variacions respecte els pressupostos estimatius fixats aquestes seran assumides per les parts, en relació a les seves aportacions.

Sisena.- Titularitat i conservació de les obres

Un cop executades i recepcionades les obres descrites corresponents al tram primer, l'Ajuntament de Tremp assumirà des d'aquell moment la seva titularitat i conservació.

La titularitat i conservació de les obres relatives al tram segon correspondrà a la Diputació General de Aragó.

Setena.- Vigència del conveni

El present conveni tindrà efectivitat a partir de la data de subscripció, fins a la finalització de les actuacions que constitueixen el seu objecte.

Vuitena.- Comissió de seguiment

El seguiment de les actuacions objecte d'aquest conveni serà dut a terme per una Comissió integrada per un ~~un~~ representant de cadascuna de les parts signants, la qual vetllarà el correcte compliment de les

Quinta.- Financiación

Las aportaciones de las partes en relación a la financiación de las obras descritas en la cláusula segunda del presente convenio, son las siguientes:

A) El coste total del primer tramo es de 75.849.238 PTA de los cuales 62.322.672 PTA irán a cargo de la Dirección General de Carreteras y 13.526.566 PTA los aportará el Ayuntamiento de Tremp.

B) La Diputación General de Aragón se hará cargo del importe total de las obras correspondientes al segundo tramo, el presupuesto de ejecución de las mismas se estima inicialmente en 20.000.000 PTA, que serán con cargo al ejercicio económico del año 2001.

En caso que se produzcan variaciones respecto a los presupuestos estimativos fijados, éstas serán asumidas por las partes, en relación a sus respectivas aportaciones.

Sexta.- Titularidad y conservación de las obras

Una vez ejecutadas y recibidas las obras descritas correspondientes al tramo primero, el Ayuntamiento de Tremp asumirá desde ese momento su titularidad y conservación.

La titularidad y conservación de las obras realtivas al tramo segundo corresponderá a la Diputación General de Aragó.

Séptima.- Vigencia del convenio

El presente convenio tendrá efectivitat a partir de la fecha de subscripció, hasta la finalización de las actuaciones que constituyen su objeto.

Octava.- Comisión de seguimiento

El seguimiento de las actuaciones objeto de este convenio serán llevadas a cabo por una Comisión integrada por un representante de cada una de las partes firmantes, la cual vetllarà para el correcte cumplimiento de las

estipulacions pactades i en el sí de la qual es resoldran els dubtes que es puguin plantejar en la seva interpretació.

Novena.- Jurisdicció

Les qüestions litigioses que poguessin sorgir en relació al compliment d'aquest Conveni es resoldran per la jurisdicció contenciosa-administrativa.

I per tal que consti i, en prova de conformitat signen el present document en el lloc i data indicats a l'encapçalament.

**EL CONSELLER DE POLÍTICA
TERRITORIAL I OBRES PÚBLIQUES**

Pere Macias i Arau

**L'ALCALDE DE L'AJUNTAMENT DE
TREMP**

Victor Orrit i Ambrosio

estipulaciones pactadas y en el seno de la cual se resolverán las dudas que se puedan plantear en su interpretación.

Novena.- Jurisdicción

Las cuestiones litigiosas que puedan surgir en relación al cumplimiento del presente Convenio se resolverán por la jurisdicción contenciosa-administrativa.

Al objeto de que así conste, y en prueba de conformidad firman el presente documento en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.

**EL CONSEJERO DE OBRAS PÚBLICAS,
URBANISMO Y TRANSPORTES DE LA
DIPUTACIÓN GENERAL DE ARAGON**

Javier Velasco Rodríguez